

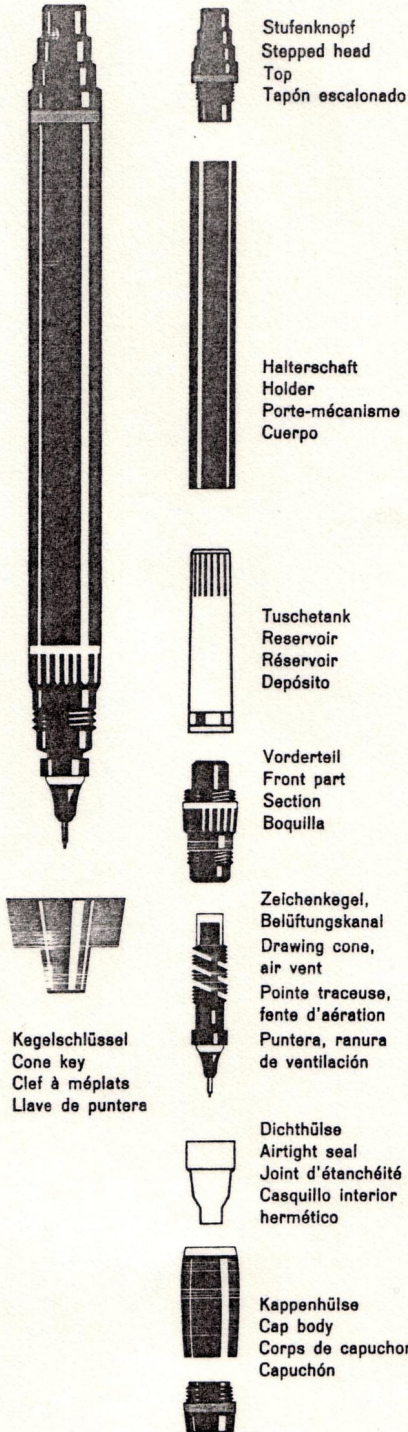
rotring

Tuschefüller
Indian-ink drawing instrument
Instrument à encre de Chine
Estilógrafo a tinta china

46320/011



micronorm \bar{m}
variant
varioscript



Stufenknopf
 Stepped head
 Top
 Tapón escalonado

Halterschaft
 Holder
 Porte-mécanisme
 Cuerpo

Tuschetank
 Reservoir
 Réservoir
 Depósito

Vorderteil
 Front part
 Section
 Boquilla

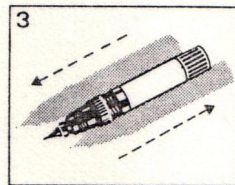
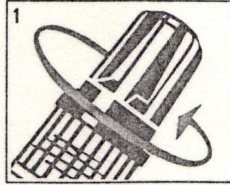
Zeichenkegel,
 Belüftungskanal
 Drawing cone,
 air vent
 Pointe traceuse,
 fente d'aération
 Puntera, ranura
 de ventilación

Kegelschlüssel
 Cone key
 Clef à méplats
 Llave de puntera

Dichthülse
 Airtight seal
 Joint d'étanchéité
 Casquillo interior
 hermético

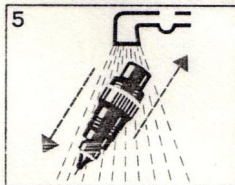
Kappenhülse
 Cap body
 Corps de capuchon
 Capuchón

Neufüllung
First Filling

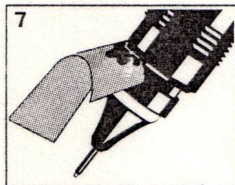


Schütteln bis schreib-
 bereit.
 Shake until ready
 for use.
 Secouez avant de tracer.
 Agitar hasta que escriba.

Vor der Nachfüllung
 (Rechtzeitig nachfüllen)
 Prior to refilling
 (Refill in time)

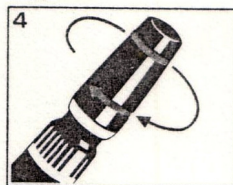
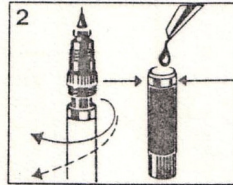


Gründlich durchspülen.
 Rinse thoroughly.
 Rincez à fond.
 Lavar bien.



Belüftungskanal leer-
 saugen.
 Dry air vent with blotting
 paper.
 Séchez la fente
 d'aération.
 Secar ranura de venti-
 lación.

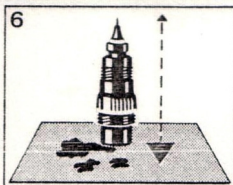
Premier remplissage
Primera Carga



Füllhöhe beachten!
 Watch filling height!
 Attention au niveau de
 remplissage!
 Atención al nivel de
 carga!

Kappe aufschrauben
 und festziehen!
 Set cap and tighten well!
 Bien visser le capuchon!
 Enroscar bien el
 capuchón!

Avant remplissages
 ultérieurs
 (Remplir à temps)
 Antes de recargar
 (Recargar a tiempo)



Auf Löschpapier aus-
 klopfen.
 Tap on blotting paper.
 Tapotez sur du papier
 buvard.
 Sacudir sobre papel
 secante.



Kappe und Dichtung
 sauberhalten.
 Keep cap and seal clean.
 Nettoyez le capuchon et
 le joint d'étanchéité.
 Limpiar capuchón y
 casquillo interior her-
 mético.